



ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ  
ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒ  
ԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱԿԵՐԱ  
ԳՐՈՒՄԻ ԿԵՂՈՆՆ

CENTRO STUDI E  
DOCUMENTAZIONE  
DELLA CULTURA  
ARMENA

**VENICE  
ART FACTORY**



## **I doni di Venezia per Sergej Parajanov**

***Proiezione del film Il Colore del Melograno di Sergej Parajanov***

***25 Novembre h. 18.00***

***Loggia del Temanza, Centro Studi e Documentazione della Cultura Armena***

***Dorsoduro 1602 (Corte Zappa), Venezia***

***Finissage della mostra personale di Tatiana Daniliyants***

***27 Novembre h. 17.00***

***VeniceinaBottle, Castello 1794***

In occasione del finissage della mostra **“The Gifts of Venice to Sergej Paradjanov”**, **VeniceArtFactory** insieme al **Centro Studi e Documentazione della Cultura Armena** presentano un incontro dedicato ad omaggiare la figura dell’intellettuale e regista Sergej Paradjanov, che ha ispirato il progetto espositivo di Tatiana Daniliyants.

L’incontro del 25 novembre con presentazione e proiezione del film capolavoro di Paradjanov **“Il Colore del Melograno”** (Sayat-Nova) offre l’occasione di conoscere meglio la storia di questo intellettuale dissidente, il suo linguaggio, la sua relazione con la comunità armena di Venezia e l’influenza avuta sulla ricerca artistica di Tatiana Daniliyants.

Ospitato presso la Biblioteca Zenobiana del Temanza sede del Centro Studi e Documentazione della Cultura Armena, l’incontro inizierà con i saluti del direttore **Minas Lourian** e **Francesca Giubilei** (curatrice e direttrice dello spazio espositivo VeniceInaBottle e VeniceArtfactory).

Precederanno la proiezione del film **“Il Colore del Melograno”** (Sayat-Nova), gli interventi di **Tatiana Daniliyants** (artista, regista, poeta), **Roberto Ellero** (critico cinematografico) e **Paola Mildonian** (docente di Letterature comparate, autrice di numerosi studi sulle relazioni linguistiche e letterarie tra Oriente e Occidente e traduttrice del Canzoniere armeno di Sayat-Nova).

Il giorno 27 novembre presso lo spazio espositivo VeniceinaBottle si concluderà ufficialmente il lungo itinerario percorso dalla mostra personale di Tatiana Daniliyants **“The Gifts of Venice to Sergej Paradjanov”**.

### **IL FILM: Il Colore del Melograno (Sayat-Nova)**

**Presentazione e proiezione: 25 novembre ore 18.00, Loggia del Temanza, Centro Studi e Documentazione della Cultura Armena, Dorsoduro 1602 (Corte Zappa)**

Il film è la biografia di Sayat Nova, poeta armeno del XVIII secolo. La sua vita non è qui raccontata in maniera tradizionale, bensì attraverso dei tableaux che ne rievocano in maniera metaforica e surreale le varie fasi: ricordi, illuminazioni metafisiche, pantomime, simboli religiosi del folklore caucasico. A cavallo tra l'arte dell'occidente cristiano e quella dell'oriente islamico. Il film fu bandito dall'Urss, costò al visionario regista sette anni di prigionia, ma segnò il film di poesia per sempre.

Posti limitati - si prega di prenotare all'indirizzo: [segreteria@centrostudiarmeni.it](mailto:segreteria@centrostudiarmeni.it)

### **LA MOSTRA: The Gifts of Venice to Sergej Paradjanov**

**Finissage: 27 novembre a partire dalle ore 17.00, Veniceinabottle, Castello 1794**

La mostra comprende un'opera composita con vetro di Murano e tessuti veneziani Bevilacqua, un video con interviste a veneziani di origine armena che ricordano i loro incontri con Paradjanov (Levon Zekiyani e Baykar Sivalziyan) e alcuni collage fotografici tematici dove l'artista "cita" l'approccio sperimentale all'arte di Paradjanov, miscelando tecniche e materiali differenti.

La mostra è stata presentata anche al Museo d'Arte Moderna a Yerevan, in Armenia (2014), al Museo Statale di Architettura intitolato a Schusev a Mosca (2015), al Museo Statale di Belle Arti di Ekaterinburg e al Museo di Storia Nazionale presso la capitale della Georgia, Tbilisi.



---

Centro Studi e Documentazione della Cultura Armena  
Corte Zappa, Dorsoduro 1602  
30123 Venezia  
Tel./fax: +39 041 5224225

VeniceArtFactory / VeniceInaBottle  
Via Garibaldi, Castello 1794  
30122 Venezia  
Cell. +39 3497799385